

679522-2026 - Procedură concurențială

Elveția – Servicii pentru evenimente – Realisierung eines Bildungszentrums und betrieblicher Support / Subm. Nr.: 2026-16

OJ S 191/2026 02/10/2026

Anunț de participare sau de concesionare - regim standard - Anunț de schimbare Servicii

1. Cumpărător

1.1. Cumpărător

Denumire oficială: TED - Entsorgung + Recycling Zürich (ERZ) Hagenholzstrasse 110, Zürich

E-mail: erz-einkauf@zuerich.ch

Forma juridică a achizitorului: Organism de drept public, controlat de o autoritate locală

Activitatea autorității contractante: Servicii publice generale

2. Procedură

2.1. Procedură

Titlu: Realisierung eines Bildungszentrums und betrieblicher Support / Subm. Nr.: 2026-16

Descriere: Entsorgung + Recycling Zürich (ERZ) möchte ein neues, interaktives Bildungszentrum mit Fokus auf die Themen Kreislaufwirtschaft und Gewässerschutz am Standort Hagenholz realisieren. Das Bildungszentrum (Arbeitstitel) soll aufzeigen und erlebbar machen, was ERZ insgesamt für die Stadt Zürich und im Besonderen in den Bereichen Umwelt, Kreislaufwirtschaft und Gewässerschutz leistet. Der Fokus soll darauf liegen, den Besucher*innen praxisorientiertes Wissen zu vermitteln und Verhaltensänderungen in den Bereichen Abfall / Kreislaufwirtschaft und Gewässerschutz anzuregen. Das Grobkonzept sieht ein interaktives, modernes und modular anpassbares Bildungszentrum vor. Der eine Teil des Bildungszentrums (Erdgeschoss) soll als Stadtpaziergang gestaltet werden. Darin werden die vielfältigen Leistungen von ERZ für ein lebenswertes Zürich aufgezeigt und Wissen rund um Kreislaufwirtschaft, Regenwassermanagement und Gewässerschutz vermittelt. Der zweite Teil (Obergeschoss) leitet die Besuchenden durch eine beispielhafte Stadtzürcher Wohnung und zeigt auf, welchen Handlungsspielraum die Besuchenden selbst haben, um zu einem lebenswerten Zürich beizutragen. Dadurch wird der Wissenstransfer zur Lebensrealität der Besuchenden sichergestellt und somit auch eine potenzielle Verhaltensänderung im Alltag begünstigt. Das Konzept ist modular angedacht, Stationen auf dem Stadtpaziergang und in der Wohnung können bei Bedarf angepasst oder ausgetauscht werden. Informationen rund um aktuelle ERZ-Projekte lassen sich einfach und rasch aktualisieren. Die Stationen sind selbsterklärend, es braucht keine Führung. Virtuelle Personen («Companions») begleiten die Besuchenden durch die Ausstellung. Die Ausstellung wird in bestehenden Räumlichkeiten am Standort Hagenholz umgesetzt. Es bedarf eines Rückbaus der aktuellen Einrichtung, bestimmter Wände und Bodenaufbauten, Anpassungen am Eingang sowie neuer Geländer, damit die Räumlichkeiten in der Form zur Verfügung stehen, wie es für den Innenausbau der Ausstellung erforderlich ist. Dieser Rückbau ist nicht Teil dieser Submission, sondern wird durch ein von ERZ beauftragtes Architekturbüro geplant und ausgeführt, welches auch die Baubewilligung einholen wird.

Identificatorul procedurii: a90bd73b-a49b-465d-b93a-67d61e266e5f

Tip de procedură: Deschisă

Procedura este accelerată: nu

2.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79952000 Servicii pentru evenimente

2.1.2. Locul de executare

Țara: Elveția

Oriunde în țara respectivă

Informații suplimentare: Siehe Ausschreibungsunterlagen.

2.1.4. Informații generale

Temei juridic:

Directiva 2014/24/UE

2.1.6. Motive de excludere

Sursele motivelor de excludere: Document de achiziție

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0000

Titlu: Realisierung eines Bildungszentrums und betrieblicher Support / Subm. Nr.: 2026-16
Descriere: Entsorgung + Recycling Zürich (ERZ) möchte ein neues, interaktives Bildungszentrum mit Fokus auf die Themen Kreislaufwirtschaft und Gewässerschutz am Standort Hagenholz realisieren. Das Bildungszentrum (Arbeitstitel) soll aufzeigen und erlebbar machen, was ERZ insgesamt für die Stadt Zürich und im Besonderen in den Bereichen Umwelt, Kreislaufwirtschaft und Gewässerschutz leistet. Der Fokus soll darauf liegen, den Besucher*innen praxisorientiertes Wissen zu vermitteln und Verhaltensänderungen in den Bereichen Abfall / Kreislaufwirtschaft und Gewässerschutz anzuregen. Das Grobkonzept sieht ein interaktives, modernes und modular anpassbares Bildungszentrum vor. Der eine Teil des Bildungszentrums (Erdgeschoss) soll als Stadtpaziergang gestaltet werden. Darin werden die vielfältigen Leistungen von ERZ für ein lebenswertes Zürich aufgezeigt und Wissen rund um Kreislaufwirtschaft, Regenwassermanagement und Gewässerschutz vermittelt. Der zweite Teil (Obergeschoss) leitet die Besuchenden durch eine beispielhafte Stadtzürcher Wohnung und zeigt auf, welchen Handlungsspielraum die Besuchenden selbst haben, um zu einem lebenswerten Zürich beizutragen. Dadurch wird der Wissenstransfer zur Lebensrealität der Besuchenden sichergestellt und somit auch eine potenzielle Verhaltensänderung im Alltag begünstigt. Das Konzept ist modular angedacht, Stationen auf dem Stadtpaziergang und in der Wohnung können bei Bedarf angepasst oder ausgetauscht werden. Informationen rund um aktuelle ERZ-Projekte lassen sich einfach und rasch aktualisieren. Die Stationen sind selbsterklärend, es braucht keine Führung. Virtuelle Personen («Companions») begleiten die Besuchenden durch die Ausstellung. Die Ausstellung wird in bestehenden Räumlichkeiten am Standort Hagenholz umgesetzt. Es bedarf eines Rückbaus der aktuellen Einrichtung, bestimmter Wände und Bodenaufbauten, Anpassungen am Eingang sowie neuer Geländer, damit die Räumlichkeiten in der Form zur Verfügung stehen, wie es für den Innenausbau der Ausstellung erforderlich ist. Dieser Rückbau ist nicht Teil dieser Submission, sondern wird durch ein von ERZ beauftragtes Architekturbüro geplant und ausgeführt, welches auch die Baubewilligung einholen wird.

5.1.1. Scop

Natura contractului: Servicii

Clasificarea principală (cpv): 79952000 Servicii pentru evenimente

Clasificare suplimentară (cpv): 39162000 Material de instruire, 71240000 Servicii de arhitectură, de inginerie și de planificare

5.1.2. Locul de executare

Țara: Elveția

Oriunde în țara respectivă

Informații suplimentare: Siehe Ausschreibungsunterlagen.

5.1.3. Durata estimată

Data începerii: 01/02/2027

Data de sfârșit a duratei: 30/09/2029

5.1.4. Reînnoire

Numărul maxim de reînnoiri: 0

5.1.6. Informații generale

Participare rezervată:

Participarea nu este rezervată.

Trebuie să fie specificate numele și calificările profesionale ale personalului însărcinat cu executarea contractului: Nu se cunoaște încă

Proiect de achiziții publice nefinanțat din fonduri UE

Achiziția face obiectul Acordului privind achizițiile publice (AAP): da

5.1.9. Criterii de selecție

Sursele criteriilor de selecție: Document de achiziție

5.1.10. Criterii de atribuire

Criteriu:

Tip: Calitate

Descriere: Zuschlagskriterien

Descrierea metodei care trebuie utilizată dacă ponderarea nu poate fi exprimată prin criterii:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

5.1.11. Documentele achiziției

Accesul la anumite documente de achiziție este restricționat.

Unde se găsesc informații despre documentele restricționate: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0kljpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ)

Canal de comunicare ad-hoc:

Nume: Simap.ch

5.1.12. Condițiile achiziției publice

Condiții de depunere:

Depunere electronică: Nu este permisă

Justificarea faptului că depunerea electronică nu este posibilă: Instrumente, dispozitive sau formate de fișiere care nu sunt disponibile în general

Descriere: 1 x in schriftlicher Form und 1 x komplett in elektronischer Form als USB-Stick.

Limbile în care pot fi depuse ofertele sau cererile de participare: germană

Catalog electronic: Nu este permisă

Variante: Nu este permisă

Ofertanții pot depune mai multe oferte: Nu este permisă

Termenul-limită pentru primirea ofertelor: 26/10/2026 17:00:00 (UTC+01:00) ora Europei

Centrale, ora de vară a Europei Occidentale

Durata în care oferta trebuie să rămână valabilă: 180 Zile

Clauzele contractuale:

Executarea contractului trebuie efectuată în cadrul unor programe de angajare protejată: Nu se știe încă

Condiții privind executarea contractului: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Facturare electronică: Obligatorie

Se va utiliza comanda electronică: nu

Se va utiliza plata electronică: da

Acord financiar: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

5.1.15. Aspecte tehnice

Acord-cadru:

Niciun acord-cadru

Informații despre sistemul dinamic de achiziții:

Nu există un sistem dinamic de achiziție

5.1.16. Informații suplimentare, mediere și căi de atac

Organizația responsabilă cu căile de atac: Bundesverwaltungsgericht

Informații privind termenele-limită pentru reexaminare: Rechtsmittelbelehrung -

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții: TED - Entsorgung + Recycling Zürich (ERZ) Hagenholzstrasse 110, Zürich

8. Organizații

8.1. ORG-0001

Denumire oficială: TED - Entsorgung + Recycling Zürich (ERZ) Hagenholzstrasse 110, Zürich

Număr de înregistrare: 296d2fff-da32-4cad-80ff-a54e1442c8b9

Adresă poștală: Hagenholzstrasse 110

Localitate: Zürich

Cod poștal: 8050

Subdiviziunea țării (NUTS): Zürich (CH040)

Țara: Elveția

E-mail: erz-einkauf@zuerich.ch

Telefon: +41444177777

Adresa de internet: <https://stadt-zuerich.ch/erz>

Rolurile acestei organizații:

Cumpărător

Organizația care furnizează informații suplimentare cu privire la procedura de achiziții

8.1. ORG-0002

Denumire oficială: Bundesverwaltungsgericht

Număr de înregistrare: BVGER

Adresă poștală: Postfach

Localitate: St. Gallen

Cod poștal: 9023

Subdiviziunea țării (NUTS): St. Gallen (CH055)

Țara: Elveția

E-mail: info@bvger.admin.ch

Telefon: +41584652626

Adresa de internet: <https://www.bvger.ch>

Rolurile acestei organizații:

Organizația responsabilă cu căile de atac

8.1. ORG-0003

Denumire oficială: Simap.ch

Număr de înregistrare: CH001

Adresă poștală: Holzikofenweg 36

Localitate: Bern

Cod poștal: 3003

Subdiviziunea țării (NUTS): Bern / Berne (CH021)

Țara: Elveția

E-mail: support@simap.ch

Telefon: +41584646388

Adresa de internet: <https://www.simap.ch>

Rolurile acestei organizații:

TED eSender

10. Modificare

Versiunea anunțului anterior care urmează să fie modificată: dc74b701-07eb-44da-b433-0545af332a6f-01

Principalul motiv al modificării: Informații actualizate

10.1. Modificare

Identificator secțiune: PROCEDURE

Identificator secțiune: LOT-0000

Descrierea modificărilor: Die bestehenden, bereits am 17.09.2026 berichtigten Unterlagen werden durch die vorliegende Version "Publikation_berichtigt_2.zip" erneut ersetzt. Es wurde ausschliesslich das Grobkonzept ersetzt, da einzelne darin enthaltene Bilder überarbeitet wurden. Die übrigen Inhalte und Unterlagen bleiben unverändert.

Informații privind anunțul

Identificatorul/versiunea anunțului: 39309b42-2e98-49ff-b32c-4054d9a85c32 - 01

Tip de formular: Procedură concurențială

Tip de anunț: Anunț de participare sau de concesiune - regim standard

Subtipul anunțului: 16

Data notificării expedierii: 01/10/2026 02:26:10 (UTC+02:00) ora Europei de Est, ora de vară a Europei Centrale

Limbile în care acest anunț este disponibil oficial: germană

Numărul de publicare al anunțului: 679522-2026

Numărul ediției JO S: 191/2026

Data publicării: 02/10/2026